Naktsmītnes / ночлеги

Saldu miedziņu! / спокойной ночи!

Sezona / Сезон | Vietu sk. / Кол. мест

LUDZA / ЛУДЗА

1 Viesnica / Гостиница „Lucia" — I-XII | 52+20
Kr.Barona iela, 20 / Ул. Кр. Барона, 20
T.+371 26253535
hotellucia@inbox.lv
www.lucia.lv
22 viesu numuri, no tiem 2 ģimenes, 2 lukss numuri (1 ar saunu). Apsargājama autostāvvieta (video novērošana), restorāns, piedāvā banketu galdu klāšanu izbraukumos, 2 konferenču / banketu zāles, 2 saunas, džakuzi. Viesnīcas telpās atrodas ari skaistumkopšanas un masāžas saloni, frizētava. Norēķini ar karti.
22 номера (DBL, TWN, SGL, LUX, семейный) Автостоянка, ресторан, 2 конференц зала, 2 сауны с джакузи. Салон красоты.

2 Viesnica / Гостиница „Ludza" — I-XII | 25+5
1. Maija iela 1/ ул. 1 мая, 1
T.+371 29104055
+371 65726112
hotelludza@inbox.lv
www.hotelludza.lv
Zāle banketiem (100 pers.), konferencēm (60 pers.) un kafejnīca, bārs. Veselības centrs–fitnesa klubs, sauna, masāžas, džakuzi, frizētava, solārijs.
Банкетный зал, конференц зал (60 перс.), кафе, бар, фитнес клуб, массаж, джакузи, парикмахерская, солярий.

3 Brīvdienu istabas Ludzā / Дом выходных в Лудзи — I-XII | 8
Tālavijas 28 / Талавиях 28
T. +371 65707203
+371 29467925
tic@ludza.lv
ligakondrate@inbox.lv
3 brīvdienu istabas, 8 gultas vietas pilsētas centrā.
Vairāk informācijas Ludzas TIC
3 комнаты, 8 мест в самом центре города.

LUDZAS NOVADS / ЛУДЗЕНСКИЙ КРАЙ

4 Atpūtas komplekss / Комплекс отдыха „Dzerkaļi" — I-XII | ~70
Dzerkaļi, Cirmas pagasts / Дзеркали, Цирмская волость
T.+371 26324735
dzerkali@inbox.lv,
info@dzerkali.lv
www.dzerkali.lv
Bungalo tipa mājas Cirmas ezera krastā ar iespēju pašiem gatavot. Bārs, pirts komplekss, laivu, ūdensvelosipēdu īre. Peintbols, tenisa korts un vēl daudz un dažādas atpūtas iespējas. Telšu vietas līdz 1000, treileru vietas. Banketu zāle 60 vietas. Dažādu pasākumu rīkošana. Bungalo на берегу Цирмского озеро. Баня, водки. Места для палаток и трейлеров. Теннисный корт. Банкетный зал, пейнтбол и многое другое.

5 Atpūtas komplekss / Комплекс отдыха „Zirga smaids" — I-XII | 96
Raipole, Nirzas pagasts / Райпоне, Нирзская волость
T.+371 29474802
+371 29492552
info@zirgasmaids.com
www.zirgasmaids.lv
Atsevišķas divstāvu gulbūves (12 vietas katrā), pirts, peldvieta ar labu pludmali, sporta laukumi. Plašas aktīvās atpūtas iespējas – laivas, velosipēdi, ūdensvelosipēdi u.c.
Отдельные 2-этажные домики (12 мест в каждом), баня, места для купания на хорошем пляже, спортплощадки. Широкий выбор для активного отдыха – лодки, велосипеды и др.

6 Atpūtas bāze / База отдыха „Meldri" — V-IX | 52
Nirza, Nirzas pagasts / Нирза, Нирзенская волость
T.+371 29485444
2-4 vietīgas istabiņas viesiem vairākās atsevišķās mājās, mašķerēšanas iespējas, telšu vietas, pirts, viesību zāle, laivas, ēdināšana, spēļu laukumi, pludmale. Dārza kamīns, deju grīda u.c.
2-4 - местные комнаты в нескольких отдельных домах. Рыбалка, места для палаток, баня, зал для торжеств, лодки, игровые площадки, пляж. Танцплощадка, камин.

7 Viesu māja / Гостевой дом „Viksnas" — I-XII | 6
Martiņi, Ķeguļas pagasts / Мартишки, Искадская волость
T.+371 29466588
viksnas2@inbox.lv
2 divvietīgas istabas saimnieku mājā, otrā stāvā, ar papildvietām. Pirts, virtuve, kamins, piknika vieta, blakus kafejnīca.
2 двухместные комнаты в хозяйском доме на 2-ом этаже с дополнительными местами. Баня, кухня, камин, места для пикника и палаток, рядом кафе.

8 Lauku māja/Сельский дом „Aizupmājas" — IV-X | 6-8
Aizupmājas, Nukšu pagasts / Айзупмаяс, Нюкшенская волость
T.+371 26525785
Lauku māja Pildas upītes krastā. Melnā dūmu pirts. Latgales SPA - veselības programmas. Piedāvā izbraucienus laivās. Сельский дом на берегу реки Пилда. Чёрная баня. Предлагается катание на лодках.

9 Brīvdienu māja / Коттедж „Ezerzemes" — I-IX | 6+1
Raipole, Nirzas pagasts / Райпоне, Нирзская волость
T.+371 29488376
ezerzemes@inbox.lv,
www.ezerzemes.lv
Atsevišķa gulbūve ar virtuvi, kamīnzāli, saunu, dušu, WC, un 1 istaba atsevišķā ēkā pagalmā. Melnā pirts ezera krastā, atpūta pie ūdens, ēdināšana, laivas, ūdensvelosipēds, velosipēdi, rotaļu laukums un baseins bērniem, ziemā slēpes.
Отдельный дом с удобствами и баней на берегу озера. В доме – кухня, камин, сауна, душ, туалет. Есть чёрная баня, водки, водный велосипед, игровая площадка, бассейн для детей и др.

10 Motelis / Мотель „Golden Fox" — IV-IX | 52
Zeļčeva, Cirmas pagasts / Зельчева, Цирмская волость
T.+371 29542263
goldenfox@inbox.lv
Naktsmītne šosejas A12 malā, ceļa posmā Ludza-Rēzekne.
Brokastis. Norēķini ar karti.
Ночлег у дороги А12, на участке дороги Лудза – Резекне. Завтрак. Оплата карточкой.

11 Brīvdienu dzīvoklis / Апартаменты для отдыха „Gaišezers" — I-XII | 7-8
Vecslabada, Istras pagasts / Вецслабада, Истренская волость
T.+371 26541947
Piedāvājumā ir 4 istabas (7-8 cilvēkiem) ar virtuvi, WC, dušas telpu, TV.
Предлагают: 4 комнаты (для 7-8 человек) с кухней, туалетом, душем, телевизором.

12 Istras vidusskolas dienesta viesnīca / Истренский школьный интернат — I-XII | 20
Vecslabada, Istras pagasts / Вецслабада, Истренская волость
+371 65729541
Sporta laukums, ēdināšana, zāle, pastaigas pa gleznaino Istras ezera un cienma apkārtni pieredzējuša gida pavadībā. Telšu vietas.
Спортплощадки, питание, зал, прогулки по сказочным местам Истры в сопровождении гида. Места для палаток.

Ēdināšana / Питание

Labu apetīti! / Пртятного Аппетита

Kafejnīca / Кафе „Kristīne"
Baznīca iela 25 / Базницас улица25, Ludza; tel. +371 26527888; +371 65781326
Uzņēmums, pašā vecpilsētas sirdī, ir Latgales kulinārā mantojuma dalībnieks, kafejnīcā piedāvā garšīgus ēdienus no apkaimē audzētiem produktiem, kāju galdus banketiem, apkalpo grupas, semināri.
Обслуживают группы, семинары, банкеты. Предлагают вкусные блюда из местных продуктов. Накрывают столы. 75 мест, 2 зала.

Restorāns / Ресторан „Eglīte"
Skolas iela 31 / Сколас улица 31, Ludza, T. +371 29443534
Kafejnīcā piedāvā garšīgus ēdienus no apkaimē audzētiem produktiem, kāju galdus banketiem, apkalpo grupas. Izbraukumu apkalpošana.
Вкусные блюда, приготовленные из местных продуктов.

Kafejnīca / Кафе „Ludzas maiznīcas"
Dagdas iela 17 / Даудзе улица 17, Ludza, T. +371 65707358; +371 26461981
Ātri, lēti, garšīgi. Kāju galdus pēc pieteikuma.
Быстро, дешево, вкусно. Накрывают столы по заказу. 100 мест

Kafejnīca / Кафе „Mājas virtuve"
Krāslavas iela 2b / Краславас улица 26, Ludza, T. +371 65725680
Uzņem grupas, piedāvā garšīgas maltītes latgaliešu gaumē, ērta piekļuve tranzīta šoferiem, jo uzņēmums atrodas pie apvedceļa.
Принимают группы, предлагаются вкусные латгальские блюда. 50 мест, 2 зала.

Kafejnīca / Кафе „Mirrors"
Stacijas iela 30 / Стацияс улица 30, Ludza, T. +371 26748804
Tiek piedāvātas komplekšas pusdienas, ari līdzi ņemšanai. Banketu galdu klāšana.
Комплексные обеды, можно с собой. Накрывают банкеты.

Kafejnīca / Кафе „Mego"
Raiņa iela 40a / Раиньа улица 40a, Ludza, T. +371 26484272; +371 65726914
Jaunās, gaišās telpās pavāres piedāvā uz vietas ceptus kulinārijas izstrādājumus. Tiek piedāvātas lētas komplekšas pusdienas, ari līdzi ņemšanai.
Светлый, красивый зал. Комплексные обеды, банкеты. 72 мест.

Kafejnīca / Кафе SIA „BL Invest"
Latgales iela 68 / Латгалес улица 68, Ludza, T. +371 65726162
Te var gan izdzert kafiju agrā rīta stundā, gan nomazgāt savu auto, gan papusdienot, gan vakarā atpūsties.
Здесь можно утром выпить кофе, вымыть свой автомобиль, пообедать, а вечером отдохнуть. 10 мест.

Kafejnīca / Кафе „Ludza"
1. Maija iela 1 / 1. Мая улица 1, Ludza, T. +371 29104055; +371 65726112
Kafejnīca viesnīcā „Ludza" 1. stāvā. Kāju viesību galdus, rīko pasākumus piektdienu un sestdienu vakaros.
На первом этаже гостиницы «Лудза». Накрывают столы, организуют мероприятия.

Restorāns / Ресторан „Lucia"
Kr. Barona 20 / Кр. Барона улица 20, Ludza, T. +371 26253535
Restorāns viesnīcā „Lucia". Vienmēr var nogaršot īpašus firmas ēdienus no plašās un daudzveidīgās ēdienkartes vai vienkārši nobaudīt kafiju ar desertu.
Ресторан находится в гостинице «Луция». Всегда можно попробовать фирменные блюда или насладиться десертом.

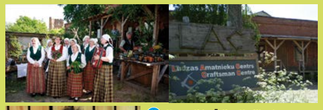
Izbaudi / Насладись

Izbaudi radīšanas prieku kopā ar Ludzas novada meistariem! / Насладитесь работами мастеров Лудзенского края!

Ludzas pilsētā

9 Ludzas Amatnieku centrs / Лудзенский центр ремесленников
Tālavijas 27a, Ludza, T. +371 29467925, +371 29123749, ligakondrate@inbox.lv, www.ludzasamatnieki.lv
Ludzas pilsētas pakājē izveidotais Amatnieku centrs piedāvā ekskursiju ar stāstījumu par amatniecības rašanos un tikumiem Latgalē un cienastu, aicina apgūt senos arodus Suprātku īstabā, lidzdarboties keramikas, audēju, skrodera darbnīcās, ari speciāli organizētajās Prasmju skolās. Izstāžu zālē iespējams aplūkot novada meistaru darbu izstādes, kā ari apmeklēt ikmēneša Zaļos tirdziņus. Salonā nopērkami amatnieku darbi, iespējams pasūtīt visu Latvijas novadu tautas tērpus, linu un vilnas apģērbus. Iepriekš pieteiktām ekskursiju grupām iespējams baudīt latgaļu ēdienus Latgaļu kuķnā.

Ремесленный центр, созданный у подножия Лудзенской замковой горы, приглашает на экскурсию с гидом, познать тайны ремёсел, освоить древние ремесла в организованных Школах ремесла. Вы можете сами попробовать себя в ремесле гончара, ткача, портного и др.. В выставочном зале можно осмотреть работы мастеров края, а также посетить ежемесячные латгальские Зеленые базарчики. В салоне Вы можете приобрести работы мастеров, заказать национальные костюмы всех краев Латвии, льняные и шерстяные изделия. Экскурсионные группы по предварительному заказу могут отведать латгальские блюда в Латгальской кухне.



9 Keramiķis Ēriks Kudlis / керамик Эрикс Кудлис
Tālavijas 27a, Ludza, T. +371 26773129, www.ludzasamatnieki.lv
Tautā pazīstamais keramiķis veido svečturus, podus, vāzes un suvenīrus tradicionālā keramikas skolas stilā, taču novārtā netiek atstātas modernās un neparastās formas, kas atspoguļojas māla raditajos svečturos un gaismas ķermeņos. Darbnīca atrodas Ludzas Amatnieku centra telpās, tur mākslinieks demonstrē sava amata prasmes centra apmeklētājiem, un darbojas ar bērnu grupām.
Известный в народе керамик создает подсвечники, горшки, вазы и сувениры в традиционном стиле латгальской керамики, но не забывает и о современных и необычных формах, которые отрожаются в глиняных подсвечниках и разных светильниках. Мастерская находится в Лудзенском центре ремесленников. Там мастер демонстрирует свои навыки посетителям центра и работает с детьми.

9 Seno arodu meistars Saļimons Kipļuks / Мастер старинных ремёсел Салимонс Киплюкс
Tālavijas 27a, Ludza, T. +371 22023539, www.ludzasamatnieki.lv
Seno arodu meistars, kas Ludzas Amatnieku centrā ierāda stabuļu, linu virvju apavu –Latgales peterņu un linu virves veidošanas procesus. Bērnībā iemācījies no vecākiem visus lauku saimniecībā un dzīvē nepieciešamos darbus un prasmes, ko labprāt ierāda jaunajiem. Vienīgais Latvijā peterņu meistars.
Мастер старинных ремёсел в Лудзенском центре ремесленников показывает процесс изготовления интересных старинных вещей – дудочки, деревней обуви -из льна(единственный в Латвии), инструментов и др. В детсве от родителей обрёл навыки древних работ в сельской усадьбе и с удовольствием поделится своим многолетним опытом. Плетёт из лозы.

10 Vladislava Mitčenko kokapstrādes darbnīca / Мастерская Владислава Митченко (резьба по дереву)
Dunaļķu 9, Ludza, T. +371 29498674
Kokapstrādes meistars, kas visu mūžu strādājis ar koku, klūgām un ir viens no retajiem, kas pin no skaliem. Izgatavo tautā pieprasītas un iemīļotas praktiskas lietas, sākot ar skalu groziem, beidzot ar mēbelēm. Tā daudzu gadu gaitā tapuši brīnišķīgi skalu grozi, šupuļķrēsli, kumodes, krēsli, mucas, ladēs, skapīši, veļas grozi un kastes, puķu podu statīvi, kā ari dažādi dizaina priekšmeti. Amatniecības darbos iesaista ari ģimeni- dēlu un sievu. Piedalās dažādos amatnieku gadatirgos, projektos, pieņem pasūtījumus.
Мастер – плотник, всю жизнь работал с деревом, щепой. Изготавливает в народе востребованные и практичные вещи – начиная с плетенных корзинок из щепы и заканчивая мебелью. Так за много лет работы появились прекрасные плетеные корзинки, кресла-качалки, комоды, стулья, бочки, сундуки, шкафчики, корзины и ящики для белья, штативы для цветов, а также разные предметы дизайна. В ремесленничество мастер приобщил также свою семью – сына и жену. Работы мастера возможно посмотреть и купить как в мастерской, так и на разных ярмарках, в которых он активно участвует.
Ludzas novads

12 Andra Prikuļa kokapstrādes darbnīca / Мастерская плотника Андриса Прикуля
Andrīši, Rundēnu pagasts, Ludzas novads T. +371 26399315
Gados jaunais, azartiskais meistars vectēva mājās rada skaistus dažādu interjeru priekšmetus – mēbeles, sarežģītu formu konstrukcijas, lepojas ar vairākiem koka altāriem Latgales katoļu baznīcās. Izgatavo dažādas saimniecībā noderīgas koka lietas, instrumentus, stelles, zirga ratus, ragavas, restaurē senas koka lietas.
Молодой и азартный мастер в доме своего деда создает красивые предметы интерьера – мебель, сложные конструкции, а также гордится изготовленными деревянными алтарями, находящимися в католических костелах Латгалии. Изготавливает и реставрирует также деревянные предметы быта, инструменты,ткацкие станки, телеги и сани.

11 Anitas Lukačas darbnīca / Мастерская Аниты Лукачи (ткачиха и мастер по плетению)
Mazā Pikova, Brīgu pagasts, Ludzas novads T. +371 29733546, anita.lukaca@gmail.com
Darbnīcā, kas izveidota lauku mājās „Rudzupuke", auž segas, paklājus, grīdas ceļiņus, galdautus, spilvenus, izšuj, pin grozus, paplātes un suvenīrus, demonstrē aušanas un klūgu pīšanas procesu. Viņas darbos tiek saglabātas Latgales aušanas tradīcijas, kur etnogrāfiskais apvienojas ar mūsdienu lietišķo mākslu. Ari krāsu gamma ir daudzveidīga. Strādā kopā ar meitām.
В мастерской, которая создана в сельском доме «Рудзупуке», все женщины семьи ткут одеяла, ковры, напольные дорожки, скатерти, подушки, вышивают,плетут корзины, лотки, а также изготавливают сувениры. Гости имеют возможность понаблюдать за процессом изготовления керамики, ткани, плетения. Латгальские традиции ткачества живут в работах семьи мастеров, где этнографический стиль сочетается с современным стилем прикладного искусства. Разнообразный цветовой диапазон.

Atpūties aktīvi! / активный отдых

Atpūties aktīvi! / Активный отдых

Naktsmītņu kontaktus skatīt sadaļā „Naktsmītnes" / Контакты ночлегов смотреть в разделе «Ночлеги»

Izbraucieni ar velosipēdiem / Веломаршрут и велопрокат

Velomaršruts „Apkārt Mazajam Ludzas ezeram" Ludzas pilsētā / Веломаршрут «Вокруг Лудзенского Малого Озера»
Dabas un kultūrvēstures maršruts ģimenēm, skolēniem un studentiem, draudzīgām kompānijām pa marķētu velomaršrutu apkārt Mazajam Ludzas ezeram, atklājot senās pilsētas pērles. Garums- 6 km. (Informācijai: Ludzas TIC, http://turisms.ludza.lv)
Природный и культурно-исторический маршрут для семей, школьников и студентов, а также для дружных компаний. Веломаршрут даёт возможность познать «жемчужины» маленького городка: 5 озёр, омывающих город, деревянную застройку старого города и свидетельства древней истории. Длина ~ 6 км.

Atpūtas komplekss „Dzerkaļi" / «Дзеркали», комплекс отдыха 4
Piedāvā velosipēdu īri izbraucieniem pa apkārtni, naktsmītnes u.c. plašas aktīvās atpūtas iespējas.
Комплекс отдыха предлагает ночлег для 88 персон (вместе с дополнительными местами), организацию мероприятий в 2-этажном доме для банкетов, а также разные возможности активного отдыха (спортивные площадки, аренда инвентаря, теннисный корт, лодки, велосипеды, водные велосипеды, зимой лыжи).

Brīvdienu māja „Ezerzemes" / «Эзерземес», дом для выходных, сельский дом 9
Piedāvā velosipēdus izbraucieniem pa apkārtni, ari laivas, ūdens velosipēdu, rotaļu laukumu bērniem. Tradicionāla Latgales māja ar dūmu pirti Nirzas ezera krastā.
Традиционный латгальский дом с чёрной баней на самом берегу озера Нирза. Предлагают поездки на лодках, велосипедах и водном велосипеде. Для детей есть игровая площадка, песочница и бассейн.

Atpūtas komplekss „Zirga smaids" / «Зирга смайдс», комплекс отдыха 5
Piedāvā velosipēdus izbraucieniem pa tuvējo apkārtni, mašķerēšanu, laivas, ūdens velosipēdus, sporta laukumus.
Комплекс отдыха предлагает ночлег для 96 персон в 2-этажных срубах. В каждом домике банька, также у озера есть отдельная баня с большим прибанником. В озере есть синяя глина, которую можно использовать в лечебных целях (грязевые ванны).

Atpūta pie ūdeņiem / Активный отдых, водный туризм

Mazais Ludzas ezers / Малое Лудзенское озеро
Atrodas Ludzas pilsētā. Ezera krastos pilsētā izveidotas vairākas atpūtas vietas un labiekārtota pludmale.
У озера устроено 2 места отдыха и благоустроен городской пляж:
-Zaldātu radziņš
(Peldu iela 21).
Pludmale, bērnu rotaļu laukumi, lapenes atpūtai, laipas, baseins, inventāra noma, pludmales volejbola un futbola laukumi, estrāde pasākumiem, ugunskura vietas. Neptūna svētku, pludmales volejbola un futbola turnīru organizācijas vieta.
-Солдатский рожок
(ул. Пелду 21).
Благоустроенный пляж, детские игровые площадки, беседки, кладки, бассейн, аренда инвентаря, площадки для игры в пляжный волейбол и футбол, эстрада для проведения различных мероприятий, места для костра. Место организации различных праздников.

-Atpūtas vieta pie Novadpētniecības muzeja
(Kuļņeva iela 2).
Lapene, soli, laipas, plosta piestātne. Vizināšanās ar plostu (līdz 20 personām reizē).
-Место отдыха у Лудзенского краеведческого музея
(ул. Кульнева 2).
Беседка, скамейки, кладка, плот. Экскурсия на плоту по Лудзенским озёрам.
-Atpūtas vieta pretī Zaldātu radziņam
(Soikāna iela 22).
Laipas mašķerniekiem, laivu piestātne, lapene, soli.
-Место отдыха напротив Солдатского рожка
(ул. Сойкана 22).
Кладки для рыбаков, причал для лодок.

Lielais Ludzas ezers / Большое Лудзенское озеро
Atpūtniekiem labiekārtota atpūtas vieta un pludmale pilskalna pakājē L. Ezerkrasta ielā. Brīnišķīgs ezers izbraucieniem ar laivām un mašķerēšanai, vēstures leģendām apvīts ar daudziem pilskalniem tā krastos..
Прекрасное озеро с местом отдыха, благоустроенным пляжем у подножья замка Ливонского ордена, хорош для лодочных прогулок и рыбалки.

Cirmas ezers / Цирмское озеро
Lielākais Ludzas novada ezers, tīrs, zivīm bagāts, ar smilšainām pludmalēm, ideāli piemērots atpūtai, ko piedāvā tūristiem vairāki tūrisma uzņēmumi:
Цирмское озеро – одно из самых чистых и более предназначенных для отдыха озёр.
Туристические предприятия предлагают благоустроенные пляжи, аренду лодок, спортивные площадки, места для палаток, пикника, бани.

Atpūtas komplekss „Dzerkaļi" / Комплекс отдыха Дзеркали 4
Bungalo tipa mājas Cirmas ezera krastā ar iespēju pašiem gatavot. Pirts komplekss, laivu, ūdensvelosipēdu īre, zivju mašķerēšana dīķi u.c. Telšu un treileru vietas. Banketu zāle, 60 vietas. Dažādu korporatīvo un atpūtas pasākumu rīkošana.
Ночлег в домиках типа бунгало у Цирмского озера. Бар, комплекс бани, аренда лодок, водных велосипедов и мотоциклов, снегохода. Пейнтбол. Теннисный корт и др. возможности активного отдыха. Места для палаток до 1000 мест, места для трейлеров. Банкетный зал.

Atpūtas vieta „Cirmas pludmale" / Цирмский пляж
(Zvirgzdenes pagasts / T. +371 29123749)
Labiekārtota pludmale, laivas, pludmales. Volejbola laukumi. Telšu, piknika vietas, pirts.
Цирмское озеро – одно из самых чистых и более предназначенных для отдыха озёр.
благоустроенный пляж, аренда лодок. Площадки для волейбола. Места для палаток, пикника, баня.

Istras pagasta ezeri, Istras dabas parks / Истренское озеро, Истренский природный парк
(Vecslabada, Istras pagasts, gids N. Marudenoks - T. +371 26370730, pašvaldība +371 20223634)
Istras pauguraine – Istras ezera dabas parka apkārtnē izvietojušies vairāki ezeri ar salām- Dziļezers, Audeļu ezers, Īstras ezers. Pie Īstras skolas – sporta laukumi, atpūtas un peldvietas. Šis krāšņais apvidus atrodas Ezernieku aizsargājamo ainavu apvidus teritorijā, brīnišķīga panorāma paveras no pilskalna skatu torņa. Labiekārtotas pludmales pie skolas Dziļezera krastā un pie dienesta viesnīcas Audeļu ezera krastā Vecslabadas ciema centrā.
Самое большое из трёх озёр, окружающих поселок Вецслабада. Это красивое место находится на охраняемой территории Эзернييки. Со смотровой башни городища открывается замечательная панорама. Места отдыха- у школы на берегу озера Дзильезерс и у озера Ауделю.

Naktsmītnes piedāvā / Ночлеги по близости:
Brīvdienu dzīvoklis / Дом выходного дня „Gaišezers" 7

Istras vidusskolas dienesta viesnīca / Истренский школьный интернат 8

Lejassniedziņa ezers / Озеро Леяссниедзиня

Atpūtas vieta „Sniedziņi" / Место для отдыха Сниедзини 13
(Sniedzini, Pildas pagasts, T.+371 26480634; +371 28782345; sniedziniam@inbox.lv)
Vieta teltīm, treileriem, piknika vietas, vieta ugunskuram (malka), laivas, sporta laukums, autostāvvieta, peldvietas, šūpoles, aka, mašķerēšana.
Отдых у воды. Места для палаток и трейлеров. Место для пикника и костра, лодки, спортивная площадка, качели, рыбалка.

Nirzas ezers / Озеро Нирзас
Ludzas novada dziļākais un īrētākais ezers ar smilšu pludmaļu krastiem, izcils atpūtai pie ūdeņiem, piedāvā vairākas atpūtas vietas:
Отдых у Нирзского озера – самого глубокого и чистого озера Лудзенского края.

Peldvieta pie Nirzas pamatskolas / Место для купания возле Нирзской школы
Labiekārtota atpūtas vieta pie skolas.
Благоустроенное место для отдыха около школы.

Brīvdienu māja „Ezerzemes" / Сельский дом и дом выходного дня Эзерземес 9
Melnā latgaļu pirts, laivas, ūdensvelosipēds, velosipēdi, rotaļu laukums un baseins bērniem.
2 комнаты в хозяйском доме, отдельный дом с кухней, каминным залом, сауной, душем, WC. Чёрная баня на берегу озера, лодки, водный велосипед, велосипеды, игровая площадка и бассейн для детей.

Viesu māja „Meldri" / Гостевой дом Мелдри 6
Mašķerēšana, telšu vietas, 3 pirtis, viesību zāle, laivas, sporta laukumi, galda teniss, novuss sporta zālē, dārza kamīns, deju grīda.
2-4 местные комнаты, рыбалка, палаточные места, баня, зал для банкетов, лодки, спортивные площадки (футбол, волейбол), камин, танцевальная площадка. Отдельный дом отдыха на 5 персон.

Atpūtas komplekss „Zirga smaids" / Комплекс отдыха Зирга смайдс 5
Pirts, sporta laukumi. Plašas aktīvās atpūtas iespējas – laivas, velosipēdi, ūdensvelosipēdi u.c.
Отдельные 2-этажные домики (по 12 персон), баня, спортивные площадки, обширные возможности активного отдыха – лодки, велосипеды, водные велосипеды и др.

Pildas ezers ar salām / Озеро Пилдас с островами
Valsts aizsardzībā esošais ezers, lielākais no savienoto ezeru grupas, bagāts zivīm un dažādām ūdensputnu sugām, īpatnējiem un aizsargājamiem augiem. Austrumu krastā – sens pilskalns.
Около озера гнездятся различные водоплавающие птицы, на берегах растут своеобразные охраняемые растения. На восточном берегу находится древнее городище.

Lauku māja „Aizupmājas" / Сельский дом Айзупмаяс 8
Lauku māja atrodas Pildas upītes krastā. Melnā dūmu pirts, piedāvā veselības tūres, Latgales SPA. Piedāvā izbraucienus laivās pa Pildas upīti un Pildas ezeru. (IV – X)
Находится на берегу речки Пилдас. Чёрная баня. Катание на лодках по речке и Пилдскому озеру.

Labiekārtota atpūtas vieta pie ūdeņiem / Место для отдыха *Pildā* **9**

Labiekārtota atpūtas vieta pie ūdeņiem / Место для отдыха *Rundēnos* **10**

Ziemas prieki / Зимний отдых

Ludzas pilsētas slidotava / Городской каток
P. Miglinika iela 27a, Ludza, T. +371 28351822, tic@ludza.lv

Blakus atrodas 2 slidotavas. Ir skatītāju tribīnes, apgaismojums. Iecienīta atpūtas vieta pilsētas bērnu un jauniešu vidū ziemas laikā. Slidotava atrodas aiz Ludzas sporta skolas ēkas. Darbojas tikai piemērotos laikapstākļos.
Рядом находится 2-катка. Есть зрительские трибуны, освещение. Работает только в соответствующих погодных условиях.

Brīvdienu māja „Ezerzemes" / Коттедж «Эзерземес», 9

Zemledus makšķerēšanas iespējas Nirzas ezerā. Tradicionāla Latgales māja ar dūmu pirti Nirzas ezera krastā. Ģimenes vsinību organizēšana.
Уютные комнаты в хозяйском доме, доме, котедж с кухней, каминным залом, сауной, душем. Чёрная баня на берегу озера.

Atpūtas komplekss „Zirga smaids" / Комплекс отдыха Зирга смайдс 5
Pieejamas slēpes. Ziemassvētku un Jaunā gada svinību organizēšana. Ziemā tiek piedāvāta zemledus makšķerēšana Nirzas ezerā, uz ezera izveidota slidotava. Pēc aktīvās atpūtas piedāvā karsēšanos pirti.
Лыжи, зимняя рыбалка, каток. Организация зимних праздников. После активного зимнего отдыха предлагается отдохнуть в бане.

Uzlabo veselību un izbaudi atjaunojošo spēku! / Улучшение здоровья и наслаждаися восстановительных сил!

8 Lauku māja / Гостевой дом „ Aizupmājas"
Aizpmājas, Nukšu pagasts, T. +371 26525785
Viesmīlīgā saimniece piedāvās 1 un vairāku dienu veselības kūres gara un miesas atjaunotnei. Pildas upītes krastā, netālu no Pildas ezera melnajā dūmu pirti iedāvā pēršanās procedūras ar dažādām zāļu slotiņām, zilo mālu, medus, ogu u.c. dabigās maskas un skrubjus ķermenim, kā ari zāļu tējas organisma attīrīšanai un sulas tonizēšanai, dažādas procedūras veselības uzlabošanai. Piedāvā izbraucienus laivās pa Pildas upīti un blakus esošo Pildas ezeru, pastaigas, rūdīšanās, vingrošanu un citas aktivitātes.
Гостевой дом предоставляет курс улучшения здоровья в сельской местности, прогулки на лодках вниз по реке на озеро. Латгальская баня по черному с чаями, масками и процедурами для тела и души.

1 Viesnica / Гостиница „Lucia"
Kr. Barona iela, 20, Ludza, T. +371 26253535, hotellucia@inbox.lv, www.lucia.lv
Viesnīca Ludzas vecpilsētas centrā piedāvā relaksējošu vakaru nelielai kompānijai ar saunu un smaržīgu džakuzi! Pēc tāšampanieti kafejnīcā un saldu miegu mājīgos numuros. Viesnīcas telpās atrodas ari skaistumkopšanas un masāžas saloni.
Отель находится в центре старого города. В отеле есть ресторан для малых компаний в горячей джакузи и сауна.

5 Atpūtas komplekss / Комплекс отдыха „Zirga smaids"
Raipole, Nirzas pagasts, T. +371 29474802, +371 29492552,
info@zirgasmaids.com, www.zirgasmaids.lv
Atpūta pie Nirzas ezera – dziļākā un tīrākā ezera Ludzas rajonā. Iespējams iegūt zilo mālu tieši no ezera dziļiem un izmantot māla vannas, kas uzlabos Jūsu veselību.
Возможность принимать глиняные маски, улучшить здоровье в бане.

9 Brīvdienu māja / Коттедж „Ezerzemes"
Kušneri, Nirzas pagasts, T. +371 29488376, ezerzemes@inbox.lv, www.ezerzemes.lv
Piedāvā atpūtu pie Nirzas ezera – dziļākā un tīrākā ezera Ludzas novadā. Melnā pirts ar zāļu slotiņām uzlabos Jūsu fizisko un garigo stāvokli, sauna –relaksēs. Aktīvai atpūtai laivas, makšķerēšana, ūdensvelosipēds, velosipēdi, rotaļu laukums un baseins bērniem.
Черная баня на побережье озера. Лодки, рыбалка, велосипеды, детская площадка и бассейн для детей.

Ludzas novada tūrisma karte
Туристическая карта Лудзенского края

Laipni lūdzam Ludzas novadā!

LUDZA

Добро пожаловать в Лудзенский край!

Kartes, maršruti, apskates objekti, naktsmītnes, ēdināšana, aktīvā atpūta, amatnieki, u.c. noderīga informācija

Карты, маршруты, туристические объекты, кафе, активный отдых, ремесленники и другая полезная информация

www.ludza.lv
http://turisms.ludza.lv

2015

Noderīga informācija! Полезная информация

Ludzas novada Tūrisma informācijas centrs / Туристический информационный центр Лудзенского края
Baznīcas iela 42, Ludza, T. +371 65707203, +371 29467925, tic@ludza.lv, ligakondrate@inbox.lv, www.ludza.lv, http://turisms.ludza.lv
Ekskursijas, tūrisma informācija, kartes, maršruti, citi pakalpojumi.
Экскурсии по городу Лудза, туристическая информация, карты, составление маршрутов, полезная информация.

Ludzas novada dome / Лудзенская краевая дума
Raiņa iela 16, Ludza, T. +371 65707400, dome@ludzaspils.lv, www.ludzaspils.lv

Ludzas Novadpētniecības muzejs / Лудзенский краеведческий музей
Kuļņeva iela 2, Ludza, T. +371 65723931 ludzasmuzejs@inbox.lv, www.ludzasmuzejs.lv

Ludzas Medicinas centrs / Лудзенский медицинский центр
Raiņa iela 43, Ludza, T. +371 65707090, ***113,***
rs.ludza@inbox.lv, info@ludzahospital.lv; www.ludzahospital.lv

Policija / Полиция – *Stacijas iela 46, Ludza, T. +371 65703800, 112*

Ugunsdzēšība, glābšana / Пожарная, спасательная служба – 01, 112

Diennakts izziņas / Справка – 1188, 117

Autoosta / Автобусная – *Kr. Barona iela 47, Ludza, T. +371 65722281*

Dzelzceļa stacija / Железнодорожная станция – *Stacijas iela 90, Ludza, T. +371 65716403*

Pasts / Почта – *Latgales iela 110, Ludza, T. +371 65722290*

Interneta pieejas punkti / Интернет, точки доступа:
- Ludzas galvenā bibliotēka / Городская библиотека
Stacijas iela 41, Ludza, T. +371 65781194, biblio@ludzaspils.lv, www.ludzasbiblio.lv
- Ludzas novada Tūrisma informācijas centrs / Туристический информационный центр Лудзенского края
Baznīcas iela 42, Ludza, T. +371 65707203, +371 29467925

Ludzas novada karte / Карта Лудзенского края

Riga
Ludza
CIBLAS NOVADS
KRIEVIJAS FEDERĀCIJA
Россия
RĒZEKNES NOVADS
ZILUPES NOVADS
DAGDAS NOVADS
Cirmas ezers
Mazais Ludzas ezers
Lielais Ludzas ezers
Pildas ezers
Nīcgales ezers
Ludza
Istaloņa
Nukši
Pildas
Pelēči
Brigu pagasts
Nīcgales pagasts
Pildas pagasts
Istras pagasts
Rundēni
Vecslabada
Pasiene
Bērzgovja
Rēzekne
Rīga
Krievijas Federācija
Kaunata
Nīca
Ērģemāja
Lūdzene
Ūdrīši
Zilupe
Opoļi
Rūsiņa
Kūmoņa
Sīļukova
Tirāna
Tirdza
Pušķi
Kārsava
Ezerkrāja
Kārļu iela
Ludzas iela
Rīgas iela
Krāslavas iela
Dārza iela
Ezera iela
Pasienes iela
Vecslabadas iela
Istaloņa iela
Tirgus iela
Pilsētas iela
Ūdeņu iela
Odu iela
Ērģemāja iela
Ūdrīši iela
Ludzas vidusskolas pilsdrupas
Baznīckalns
Odu kalns
Ezera parks
Ezera dārzs
Ludzas novada pašvaldība
Ludzas vecpilsētas muzejs
Ludzas pilsētas tūrisma informācijas centrs
Ludzas pilsētas pašvaldības policija
Ludzas pilsētas 1. pr.i. "Namiņš"
Ludzas pilsētas 3. pr.i. "Pasaciņa"
Ludzas novada dome
Ludzas pilsētas tūrisma informācijas centrs
Ludzas pilsētas 2. pr.i. "Kūmiņa"
Ludzas pilsētas tūrisma informācijas centrs
Ludzas pilsētas 5. pr.i. "Ābolīnis"
Ludzas pilsētas tūrisma informācijas centrs
Ludzas pilsētas tūrisma informācijas centrs
Ludzas pilsētas pašvaldības policija
Ludzas pilsētas tūrisma informācijas centrs
Ludzas pilsētas tūrisma informācijas centrs
Ludzas pilsētas pašvaldības policija
Ludzas pilsētas tūrisma informācijas centrs
Ludzas pilsētas tūrisma informācijas centrs
Ludzas pilsētas tūrisma informācijas centrs